

L'



# HOPITAL DE LAVAUX

## L'ACTUALITÉ

### CRÉATION DE PLATEFORME-REHA.CH

Après l'introduction des DRG dans le domaine des soins aigus en 2012, la révision de la LAMal impactera le vaste domaine de la réadaptation hospitalière dès 2018, à travers un nouveau système de financement forfaitaire. Actuellement, il n'est de loin pas acquis que ce système tarifaire soit adapté au domaine de la réadaptation gériatrique (l'activité principale de l'Hôpital de Lavaux). Les autorités cantonales vaudoises n'ayant réagi que très tardivement face à cette menace, l'Hôpital de Lavaux est au premier plan de ce combat depuis 2010 déjà.

Aussi, il est à l'origine de la création de l'association nationale *PLATEFORME-REHA.CH* [www.plateforme-reha.ch](http://www.plateforme-reha.ch), qui est d'ores et déjà devenue un acteur de poids dans le domaine de la réadaptation et notamment celui de la réadaptation gériatrique.

### NEUROPSYCHOLOGIE À L'HÔPITAL

Dans son souci de développer des prestations conformes à sa mission de réadaptation, l'Hôpital de Lavaux a engagé depuis le 1<sup>er</sup> avril une neuropsychologue, M<sup>me</sup> Louise Reichler Dominik.

La neuropsychologue étudie les relations entre le cerveau, les fonctions cognitives et le comportement. Elle évalue les troubles cognitifs à l'aide de tests psychométriques. Elle permet de conseiller les patients pour minimiser l'impact de leurs troubles au quotidien et améliorer leur autonomie par des séances de prise en charge, en entraînant les fonctions cognitives touchées et en mettant en place des outils de compensation.

### MÉDECINE DENTAIRE

La santé et le confort de nos patients dépendent grandement de leur état nutritionnel. Ce dernier étant favorisé par une dentition saine, c'est la raison pour laquelle nous souhaitons soutenir le travail de nos diététiciennes et de notre hygiéniste dentaire par la présence renforcée du D<sup>r</sup> Raoul Baehler, médecin dentiste. Il proposera à temps partiel ses compétences au sein de l'Hôpital de Lavaux, pour le bien-être de nos patients et résidents.

### RENFORCEMENT DES PRESTATIONS EN DIABÉTOLOGIE

Depuis quelques années, l'Hôpital de Lavaux est très actif dans le domaine de la diabétologie. En plus de son programme DIAfit pour les diabétiques de type 2 et de ses prestations infirmières ambulatoires, l'Hôpital de Lavaux élargit son offre en se dotant des compétences de la D<sup>resse</sup> Daniela Sofra, médecin-diabétologue.

Venez vous faire dépister à l'occasion de la journée mondiale du Diabète, le samedi 15 novembre 2014 à l'Hôpital de Lavaux. Notre équipe vous accueillera de 9h30 à 16h30 !

## L'ÉDITO ENTREPRISE OU SERVICE PUBLIC ? LE GRAND ÉCART !

« La santé n'a pas de prix, mais elle a un coût ! » Cette expression à la mode résume bien l'ambiguïté de la société vis-à-vis de cette notion sacrée qu'est la santé : elle n'a pas de prix lorsqu'il est question de notre bien-être personnel, mais elle a un coût lorsqu'il s'agit d'en assumer les conséquences.

Les hôpitaux sont particulièrement touchés par cette ambiguïté : régulièrement montrés du doigt pour être les acteurs les plus coûteux du système de santé, la population monte systématiquement au créneau lorsqu'il est question de fermer un hôpital ou l'un de ses services pour des raisons économiques évidentes. Depuis les années 80, on se préoccupe de plus en plus des coûts de la santé, et l'on assiste ainsi à ce que l'on peut qualifier de mariage forcé entre l'économie et la santé. Depuis, la société peine à donner une orientation claire aux acteurs de la santé.

La loi (LAMal) demande aux hôpitaux de se mettre en concurrence pour augmenter leur efficacité. Or, lorsque ces derniers mettent à leur tour en concurrence les fournisseurs d'électricité, on assiste à une véritable levée de bouclier des sphères politiques et économiques régionales. Les hôpitaux doivent faire face à des signaux contradictoires, pris en tenaille entre règlements cantonaux et tâches d'intérêt public d'une part, pressions financières et attentes des patients d'autre part.

En ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, le pilotage d'un hôpital relève du grand écart entre entreprise et service public et cette ambiguïté n'est profitable à personne.

A quand un vrai débat public ?

Marc Baeuchle  
Directeur général

## L'IDÉE L'AVENIR PASSE PAR LE PARTENARIAT PRIVÉ-PUBLIC

LES RESSOURCES À DISPOSITION POUR FAIRE FONCTIONNER LES HÔPITAUX DIMINUENT D'ANNÉE EN ANNÉE. LE PARTENARIAT PRIVÉ-PUBLIC EST LA SOLUTION POUR ASSURER LEUR PÉRENNITÉ.

A l'heure où la rareté des ressources est devenue une préoccupation permanente et où la tendance est à la disparition des petites entités au nom de la rationalisation économique, la question de la viabilité d'un « petit » hôpital comme celui de Lavaux se pose naturellement (en réalité depuis un certain temps déjà). Dès lors, comment se fait-il que la Fondation ait pu concevoir sa pérennité dans un contexte qui ne lui est *a priori* pas favorable ?

La réponse est simple : elle compense sa faible masse critique hospitalière, financée par la collectivité (impôts et assurances sociales), par des activités privées qui, grâce à la qualité des prestations et l'attractivité du site, lui permettent d'atteindre l'équilibre économique. Ces dernières s'inscrivent parfaitement dans la mission de service public : location d'appartements médicaux destinés à une frange fragilisée de la population locale, hébergement de la garderie de Lavaux, du centre d'accueil temporaire de Lavaux (CAT) et d'un centre de formations post graduées dans le domaine de la santé et du social (Espace Compétences).

« IL S'AGIT D'UN PARTENARIAT OÙ TOUT LE MONDE EST GAGNANT »

En tant que fondation à but non lucratif, les bénéfices obtenus à travers ces activités permettent à la Fondation de consolider sa mission de service public et d'en améliorer constamment les prestations. Il s'agit donc d'un partenariat privé-public dans le vrai sens du terme, où tout le monde est gagnant. Alors que l'Hôpital de Lavaux a mis en place cette forme de partenariat depuis les années 1970, de plus en plus de projets de ce type (nouveau centre de chirurgie ambulatoire du CHUV, activités para-hospitalières à Rennaz, etc.) commencent à voir le jour dans la région.

Le projet d'agrandissement de l'Hôpital de Lavaux s'inscrit totalement dans cette continuité, puisque il prévoit à la fois l'extension des activités de service public (EMS et hospitalier) et l'augmentation des activités financées par le privé (centre thérapeutique et logements), tout en misant sur des synergies opérationnelles et financières en assurant la pérennité de la Fondation pour les années à venir.



**L'ARTISTE LOAN NGUYEN,  
2<sup>e</sup> JEUNE PHOTOGRAPHE  
DE L'HÔPITAL DE LAVAUX**

Loan Nguyen vit et travaille à Lausanne. Elle a étudié à l'Ecole d'Arts Appliqués de Vevey et y a obtenu son diplôme en 2000. Elle a présenté son travail à la galerie Esther Woerdehoff à Paris, au Fotomuseum Winterthur et à la Kunsthalle Erfurt, entre autres. Actuellement, Loan Nguyen étudie à la Haute Ecole d'Art et de Design de Genève dans le cadre du programme *Work.Master*.

Dans son travail, Loan Nguyen cherche à créer des équilibres précaires, le temps d'une photographie. Par des gestes produits dans l'espace, souvent ludiques et poétiques, elle tente de tisser des liens entre la figure humaine et l'espace qui l'entoure. Dans cette image, l'impression d'étrangeté est renforcée par le contraste entre la froideur du paysage et les tons pastels des habits portés par le personnage.

www.madameloan.com

<b>L'ANNÉE 2013</b> COMPTES	Budget 2013	Comptes 2013
Charges d'exploitation	19'227'600	19'399'638
Recettes d'exploitation	19'267'190	18'783'916
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>39'590</b>	<b>- 615'722</b>
Résultat hors exploitation	117'568	429'873
<b>RÉSULTAT FINAL DE LA FONDATION</b>	<b>157'158</b>	<b>- 185'849</b>

**L'INDISPENSABLE ARAN** Annette ALGHISI, 30. – Jean-Pierre HAENNI, 100. – **BELMONT-SUR-LAUSANNE** Anita AZARMI, 100. – Denise et Michel HAUSER, 10. – Suzanne MONVERT, 30. – Eric STRAUSS, 100. – **BUSSIGNY-LAUSANNE** Louis et Armande CONNE, 20. – **CHÂTILLENES** Anonyme, 30. – Gabriel FERREIRA, 100. – **CHENAUX** Francine FIVAZ, 50. – **CHEXBRES** Jean BAUMANN, 50. – A. BERLIER, 100. – Annette BIDLINGMEYER, 40. – André DEMAUREX, 25. – Jean FAME, 100. – Fabienne HOFFMANN, 100. – Walter Ulrich LA GIROUDAZ, 50. – Jacques LEBET, 50. – Etienne LEGERET, 50. – Olivier PALEY, 50. – Antoinette-Chantal ROCHAT, 30. – Bärbel et Hans-Ulrich TRACHSEL, 50. – **LA CONVERSION** Charles ALTHAUS, 20. – Marika BERSET, 50. – Claude BETTEX, 200. – Hans BJORN PUTTGEN, 200. – Ursula BUENNER, 30. – Michel DIZERENS, 50. – Anne et Paul HOFMANN, 15. – Michelle et Edouard JOLY, 20. – Michel JUGE, 100. – Gisela et Roland KIENAST-STOLL, 100. – Jacques LAVANCHY, 20. – Liselotte et Michel MAILLEFER, 100. – Marlyse et Bernard MATHEY-DORET, 50. – Félix MAZOLINI, 10. – Suzanne MESSERLI, 30. – Francine PASCHOUD, 30. – Pierre-Alain RECORDON, 30. – M. et P. ROUGE, 20. – Fritz STAEHLI, 100. – L. STAUDENMANN, 20. – Elvira et Jean-Pierre VERDAN, 50. – **LA CROIX-SURLUTRY** Karl BUHLER, 50. – Suzanne CARDANI, 2'000. – Mirella et Gilbert CASTELLA, 30. – Henri-Louis GUIGNARD, 100. – Paule JACCOTTET-GUILLEMAUT, 50. – Jean-Daniel LUTHI, 200. – Pierrick MAEDER, 20. – Michel MORA, 20. – **LES CULLAYES** M. DEGLON, 30. – Davide-Arlette L'HOSTE, 100. – **CULLY** Anonyme, 20. – Yvonne ABEGLEN, 30. – Maren ABRAVANEL, 30. – Robert ARBEL, 50. – François BARCHANN PERRELET, 100. – Patrice BERTHOUD, 100. – Eva BIEHI-GIROUD, 100. – André BUNGNON, 50. – Alice et Albert CHAUBERT, 60. – Gilbert CHENUZ, 20. – Jean-Claude CHEVALLEY, 50. – Françoise DUBOIS, 100. – Pierre-André FONTANNAZ, 50. – Eliane et Pierre-Gérard FONTOLLIET, 100. – Marianne GETAZ, 100. – Danielle GRANGIER, 100. – Anne-Françoise JORDAN, 50. – Karin et Hans-Henning KAUSCH, 100. – Liliane et Sarantis KOPITOPOULOS, 100. – Carmela et Pierre LAGONICO, 100. – Anne-Lise LAUPPER, 100. – Elisabeth et Fritz LEHMANN-LEUENBERGER, 50. – Henriette et Jacques LONCHAMP, 100. – Simone MERCIER-BESSAT, 20. – Susanne OPLIGER-STEIGER, 50. – Jacqueline REVERCHON, 20. – Antoinette RIVIER, 50. – Jean-François ROUGE, 20. – Paulette SAVOY, 20. – Maud VERNET, 40. – Jean-Pierre WALTERS, 100. – Anne WIGET PILLER, 100. – **ECOTEAUX** May et René BADAN, 50. – Liselotte MATTHEY-ENGEL, 20. – G. et A. PFYFFER, 20. – **EPESSSES** Christiana HART NIBBRIG, 100. – Annette et Louis HEGG-FONJALLAZ, 30. – Monique JACOT et J.-H. GENOUD, 500. – Brigitte et Daniel KAESER, 40. – **FERLENS** Liliane et Jean-Philippe DECOSTERD, 20. – Claudine ROD, 50. – **FOREL** Jacqueline AUBERT, 30. – Marcel BLANC, 50. – Boursier Communal, 150. – Claude CANTINI, 100. – Simone et Jean-Pierre CORDEY, 50. – Henri DUBOIX, 50. – Pierre FAHRNI, 30. – François GENTON, 50. – Jean-Marc GENTON, 50. – Albert GLAUSER, 30. – Andrée KRITTER, 20. – Jacques PAULY, 30. – Lucienne PERROUD, 30. – Ariane et Gaston REYMOND, 50. – Gilbert RICHARD, 50. – Jean-Daniel RICHARD, 50. – Rémy RICHARD, Construction bât. GC, 100. – Société de couture de Forel, 200. – Charles WENGER, 40. – **GRANDVAUX** Jean-Louis BANDINI, 20. – Patrick BAUMANN, 30. – Jean-Daniel BLANCHET, 200. – Elisabeth BOCHUD-FEHLMANN, 50. – Berthe Isabelle CHABANEL, 20. – Pierre CROT, 100. – Hugette CUENOD, 100. – Eliane EMERY, 30. – Stéphane FAVRE, 100. – Gaston FONJALLAZ, 50. – Marie FONJALLAZ-BLATTI, 30. – Paul John GALLIMORE, 100. – Raymond GRANDCHAMP, 30. – Fernande GROSJEAN, 60. – René LEYVRAZ, 30. – Sylvia et Roland MEX-MARTINOLI, 200. – Georges PICHONNAZ, 30. – Henriette RASAN, 30. – Adrian RICKLI, 50. – Rupert ROSCHNIK, 100. – Michel VACHERON, 30. – Hans R. WEBER, 100. – **LUTRY** Anonyme, 30. – Madeleine

**L'AGRANDISSEMENT VERS LA FIN  
DES ÉTAPES ADMINISTRATIVES !**

En préparation depuis de nombreuses années, le projet d'agrandissement de l'Hôpital de Lavaux arrive à la fin de l'étape administrative. Le bien fondé du projet est largement reconnu, tant par les autorités locales que par les associations de défense de la nature et du patrimoine. La dernière votation sur Lavaux a bien montré le fort intérêt général à réaliser rapidement cette construction pour assurer la survie de l'Hôpital et augmenter le nombre et la qualité des prestations. La levée des recours au plan partiel d'affectation est en cours et le permis de construire pourrait être mis à l'enquête encore en 2014 – le dossier et les plans étant prêts. La Fondation a donc bon espoir que le chantier puisse démarrer très bientôt, la motivation de l'ensemble des acteurs responsables du projet étant toujours aussi grande !

**« NAVIA, UN MOYEN  
DE TRANSPORT  
RÉVOLUTIONNAIRE »**

L'accessibilité de l'Hôpital en transports en commun est également au cœur des réflexions du projet d'agrandissement. Si la distance depuis la gare de Cully n'est pas très grande, la forte déclivité est un frein aux déplacements piétons – surtout pour les personnes à mobilité réduite. Pour pallier à cet obstacle, une étude est en cours avec le soutien de l'EPFL et de la Commune de Bourg-en-Lavaux. Elle vise à mettre en place un système de type Navia, fonctionnant avec des véhicules électriques robotisés sans chauffeur pouvant accueillir huit personnes. Cette étude stimulante devrait donner prochainement des premières pistes de réponses quant à la faisabilité du projet.

**L'HÔPITAL DE LAVAUX  
CH. DES COLOMBAIRES 31  
1096 CULLY – SUISSE**

T +41 (0) 21 799 01 11  
F +41 (0) 21 799 01 99  
www.hopitaldelavaux.ch  
info@hopitaldelavaux.ch

**L'IMPRESSUM**

**Rédaction et relecture** L'Hôpital de Lavaux, Plates-Bandes communication  
**Conception, coordination et design** Plates-Bandes communication + Fulgoro  
**Impression** Favre & Winteregg SA  
**Tirage** 29'500 exemplaires  
**Papier** Cocoon 120g/m<sup>2</sup> 100% recyclé

AGUET-GROBETY, 50. – Association Police Lavaux APOL, 1010.30 Gilberte BANDERET, 50. – Nicolas BISCHOF, 50. – Eric BISCHOFF, 50. – Henriette BLANC, 50. – Pierre BLANCHOU, 25. – Albert BLONDEL, 100. – Francine et Charly BLONDEL, 30. – Renée BOLOMEY, 30. – Carmen BORLAT-BACHER, 100. – Mady BORNAND KNABENHANS, 30. – Paul BUJARD, 50. – Robert BURNIER, 50. – Café de la Poste, 50. – Jeannine CARDINAUX, 50. – Cardinaux Electricité SA, 100. – Hélène CHAPUISAT, 50. – Micheline et Michel CHERVET, 50. – Paul CODEREY, 50. – Pierre CORDEY, 25. – Marie CUENET, 50. – Simone DECOSTERD-GRANDJEAN, 20. – Alice DEMEURISSE, 100. – Rose-Mary DESSAUX, 50. – Elisabeth DE MOHL, 50. – Georges DETRAZ, 100. – Lucette DIZERENS, 50. – Simone DOVAT, 50. – Aloïs DUMAS, 100. – Antoinette ECHAUD, 100. – Favre Mécanique Navale, 100. – Angelika et Francisco FERNANDEZ, 100. – Michel GAY-FREI, 50. – Roland GAY, 50. – Claude GROBET, 25. – Jean-Jacques GROBETY, 50. – André GUXE, 50. – Charles HAGI, 50. – HERVE, 30. – Karin et Kurt HONEGGGER, 50. – Andrée JAYET, 50. – Dominic KINSEHER, 50. – Loraine et Pierre KRAFFT, 100. – René KUONEN, 300. – Marie-Louise LAVANCHY, 50. – Doris et Rolf LORETAN-SIEHR, 30. – Claude-Juliette MACK, 50. – Anne-Lise MAIRE-FAES, 30. – Daniel MARGUERAT, 30. – Concetta MOFFA-MARONE, 20. – Annette et Eric MULLER, 20. – Pierre Gaston OTHENIN-GIRARD, 100. – Gertrude PACHE-WEBER, 20. – Michel PACHE, 120. – Pierre-André PERNET, 50. – Claude PERRET, 100. – Claudine PERRET, 30. – Cleofe PERRET, 30. – Louis-Daniel PERRET, 100. – Liliane PERUSSET-CHAPUIS, 50. – Hélène et Michel PICCARD, 50. – Roger PILET, 50. – Madeleine POINTET-BULLE, 30. – Bluette RAIMOND, 50. – Marcel REMY, 30. – Jacques SCHIBLER, 50. – Marc-André SCHMUTZ,

nica DERMONT, 200. – Josiane DUMAS, 50. – Entraide Seniors Pulliérens, 200. – Raymond FAUQUEX, 100. – Michel FERNEX, 30. – Suzi FICHMANN-CSUKA, 1'000. – Juliette GALLAND, 100. – Lisette Suzanne GAMBONI DEPALLENS, 30. – Roselyne GIACOBINO-BURRUS, 100. – Pierre-Alain GLARDON, 30. – Simone et Max GOLAZ, 50. – Christiane GUDIT, 50. – Dora HERREN-SIEGMANN, 20. – Annick HOFMANN HUSSAIN, 100. – Denise INDERMUEHLE, 10. – Eliane JUCKER-BLANC, 50. – Bernard KENEDY, 50. – Jacques LAFFELY, 30. – Nelly LEEMAN-ANSERMOZ, 50. – Michèle LERESCHE, 50. – Philippe LEUENBERGER, 30. – Georgette et René LEUMANN, 50. – Aldo MACCIO, 50. – Jacqueline MELLANA, 100. – Jean-Pierre MESSER, 40. – Louis MORDASINI-FERLA, 100. – Denise MOREILLON, 10. – Claudine et René MULLER, 200. – Claude NAEF, 50. – Violette NIQUET, 50. – Monique NOBS, 50. – Jeanne PACHE, 50. – François PFISTER, 50. – Francesco RAFFAELE, 50. – Marie-Claude REGAMEY, 100. – Simone et Frédy RUCHET, 50. – Louis SCHAAD, 10. – Charles Henri SCHAEFER, 100. – Karin et Paul SCHWITTHAL, 50. – Mathieu SIERRO, 20. – Pierre-André STEINER, 30. – Fabien TAFELMACHER, 100. – Guy TERRASSE, 30. – Marjolaine THEVOZ, 100. – Yves THOMMEN, 100. – Roland VINARD, 30. – Madeleine VINCENT, 20. – Kornelia et Georges VIRAG, 500. – Jacqueline et Etienne VODOZ, 50. – Georges VON CSERNATONY, 40. – Cindy et Nicolas WIDMER, 50. – Jules WILHELM, 50. – M.-A. ZAGDOUN, 30. – **RIEX** Dora et Charles-Henri DELAPRAZ, 30. – Geneviève DUBOIX, 30. – Monique GRIOTTIER, 30. – L. M., 30. – Jean-Daniel WALCHLI, 40. – Marcel WALCHLI, 20. – **RIVAZ** Georges CLAUDET, 100. – Nadine DUCHEMIN, 20. – Pierre DUPRE-GILLIERON, 30. – Pierre MONACHON, 50. – Georgette SCHAFFNER, 100. – Nelly STAMP, 100. – **SAVIGNY** Claire et Pierre-Alex BOREL, 30. – Martine CORDEY, 30. – Josiane DELESSERT, 20. – Peter EISEL, 50. – Christian FEUSI, 100. – Patricia FILDES, 50. – Lucette GILLIERON, 60. – Pierre HUGUENIN, 100. – Josiane KAISER, 100. – Edith MAURER, 40. – Gaston MEGROZ, 30. – Anna MEYLAN, 50. – Marguerite MORET, 30. – René MORET, 50. – Jean-Jacques OGAY, 50. – Suzy et Louis PASCHOUD-BEZENCON, 50. – Jacques PERA, 25. – Ludivine PINA-BAUD, 100. – L. et V. POULY, 50. – Marianne PUGIN, 50. – Sonia et Marcel RAVEY, 50. – Nicole SCHNEGG, 100. – Moira SIMANIS-COCKELL, 50. – Lise et Pierre TAUXE, 100. – Roland UTZ, 50. – **VILLETTE** Françoise BESSAT, 60. – Lise MARTIGNIER-KEMPF, 50. – **LAUSANNE** Banque Cantonale Vaudoise, 300. – Françoise BEUCHAT-BAVAUD, 100. – Christine DENTAN, 250. – Anita MERCIER, 20. – **ZERMATT** Elisabeth DE MOHL, 50. –

**Merci aux donateurs !**

50. – Roland SPYCHER, 100. – Marianne et Pierre-André VINCENT, 100. – Claudine VITTOZ, 100. – Christiane et Roland VOLCK, 100. – Michel WESPI, 50. – Albert WISMER, 20. – **MÉZIÈRES** Verena et Giovanni FAVARETTO, 100. – Jean-Pierre KUPFER, 100. – Alain MACK, 100. – **MOLLIE-MARGOT** Anonyme, 100. – Claire et Victor BRON, 50. – Germaine et André DUCROS, 50. – Gilberte GONIN, 50. – Josiane et Kurt HUNZIKER, 100. – Berthe et Alexis JACQUES, 50. – Colette LO RUSSO-GIRARDEAU, 50. – Hélène et Gabriel POULY, 30. – Micheline REGAMEY, 50. – Edith ROUGE, 50. – **ORON-LA-VILLE** Jean-Pierre BAUD, 50. – Gilles BOBE, 30. – Sylvia CHEVALLEY, 50. – Gilbert CURRIT, 50. – Philippe MODOUX, 100. – Lorenz WEBER, 50. – **PALÉZIEUX** G.-A. AMAUDRUZ, 30. – Francis JORDAN, 100. – Heinz LOOSLI, 70. – Danièle MONNEY, 50. – Jean-Pierre STUCKI, 50. – **PAUDEX** Georgette et Roland FONTANNAZ-DENTAN, 50. – Michel GROBET, 100. – Ginette REPETTI, 30. – Verena STETTLER, 50. – Fritz STREULI, 50. – Jacqueline TRUAN, 50. – **PUIDOUX** Pia BOXLER, 100. – Jean-Louis CHAUBERT, 50. – Liliane CHEVALLEY, 80. – Albert ETTER, 30. – Jacqueline GLATZ, 20. – Constant JAYET, 20. – Roger LUETHI, 50. – Elisabeth et Robert MARTIN, 30. – Georges MARTIN, 50. – Gilbert MARTIN, 75. – Klara et Gaston SCHEIDEGGER, 100. – **PULLY** Anne-Lise et Rémy ADDOR, 50. – Anouk Veronika ANOUILH DE MESTRAL, 100. – Pierre APOTHELOZ, 50. – Gérald BELET, 30. – Hedy BERTHOUD, 50. – Yves BRIDEL, 100. – Antoinette BRUN, 100. – Hilda Martha BUCHLI, 30. – Charles BUHLMANN, 100. – Charles André BUJARD, 50. – Georges CANDARDJIS, 200. – Willy CHAPPUIS, 50. – Lisette CHAUTEMS, 100. – Olga CHEVALLAZ, 50. – Fernand CLAVIEN, 100. – Charles-Alfred COSSY, 30. – Anne-Marie CROSA, 20. – Lucette et Gilbert CUENOD, 50. – Elisabeth CURCHOD, 50. – Micheline DELESSERT-RESIN, 30. – Mo-

**EN SOUVENIR DE M<sup>me</sup> Danielle BRON** Davide-Arlette L'HOSTE, Les Cullayes, 100. – **M<sup>mes</sup> Laurence CAILLET-MESOT et Flavia MESOT** Romain Mesot, Oron-la-Ville, 40. – **M<sup>me</sup> Arlette GUYON** Liliane LASSUEUR, Ste-Croix, 40. – Francine VON KAENEL et Famille, Riex, 200. – **M. Vahram KAZANDJIAN** Marcelle KAZANDJIAN, Lausanne, 1'000. – **M<sup>me</sup> Anne-Marie MARTIN** Tamedia Publications Romandes SA, Lsne, 200. – **M<sup>me</sup> Elisabeth PETIT** Philippe PETIT, Grandvaux, 100. – **M. Henri PORCHET** Pierre-Alain COLOMB, Forel, 30. – Angèle COSSY, La Tour de Gourze, Riex, 30. – André-Louis JAYET, Savigny, 30. – Berthe LAVANCHY, Savigny, 50. – Jacqueline LAVANCHY, Aran, 50. – Marlyse et Gilbert LAVANCHY, Mollie-Margot, 30. – Jacques PAULY, Forel, 20. – Gérard PIDOUX, Lausanne, 40. – Famille de M. Henri PORCHET, Forel, 200. – Gabriel REGAMEY, Forel, 200. – Roland ROLAZ, Daillens, 30. –

**DONS EN NATURE** Aloysius Peter JAMES, Cully – Gertrude JAMES, Cully – Taxi Ris – M. RISTIC, Cully – Arlette SCHLUMPF, Cully – Daniel SIEGENTHALER, Cully – Philippe THIERRY, Pully

